

GAZETA TRANSILVANIA

Redacţia şi Administraţia
PIAŢA LIBERTĂŢII BRĂŞOV
 Telefon 226
 Abonament anual 200 lei
 Pentru streinătate 500 lei
 Anunţuri, reclame, după tarif

Fondată la 1838 de George Banţiu

Apare în fie-care zi de lucru

Oficiul guvernului ne sfătuieşte „să avem încredere în viitorul ţării“.

De viitor n'avem nici-o grije, dar am vrea să scăpăm mai iute de... prezent!

Agravarea situaţiei externe

Cu toate eforturile depuse de către aliaţi pentru a se ajunge la un acord cu Turcia, conferinţa dela Lausanne s'a dizolvat. Faptul acesta constituie fără îndoială, o agravare a situaţiei externe, deşi numeroase ziare franceze şi engleze socotesc că ruperea tratativilor nu este de natură de a crea o situaţie periculoasă în Orient, ba unele cred chiar că tratativele se vor relua peste câteva zile.

A este speranţe optimiste le confirmă dealtele şi telegramele de azi, cari ne aduc ştirea că delegatul Franţei, Bompard, reîntors la Paris, a declarat că conferinţa se va întruni din nou către sfârşitul săptămânii în vederea aplanării definitive a conflictului.

Ultima şedinţă a conferinţei din 5 Februarie dovedeşte mai mult de cât orice, spiritul de conciliaţiune a aliaţilor pentru a se putea ajunge la un acord.

Cu toate că aliaţii au fost cât se poate de conciliatori cu turcii în mai multe puncte din tratat, totuşi aceştia au desfăşurat o încăpăţinare care i-a făcut să sacrifice sorţii păcii pentru chestiuni cari, după spusa delegaţilor aliaţi, nu merită viaţa unui singur om, sau o împuşcătură de armă.

Lordul Curzon a spus că e de necredut, ca cineva să poată respinge un tratat în împrejurări ca acestea. Dl Bompard, şeful delegaţiunii franceze, socoteşte refuzul o crimă.

În cursul zilei, aliaţii au mai oferit încă diferite concesiuni, aceasta numai pentru ca să poată încheia pacea. Turcii au refuzat să accepte, ca revendicările Greciei împotriva Turciei, să fie supuse unei comisii de arbitraj. Limitarea trupelor turceşti în Tracia de Răsărit a fost deasemenea părăsită de aliaţi; iar suma despăgubirilor pentru supuşii aliaţi, a fost redusă la 3.000.000 lire turceşti. Deasemenea s'au mai oferit Turciei concesiuni cu privire la regimul judiciar pentru streini eflători în Turcia. Anglia a acceptat o amânare de un an în ancheta chestiunii Mosul, cu condiţie ca „status quo“ în acea parte să fie menţinut; deasemenea Britania s'a mai oferit să modifice anumite clauze privilegiate la concesiuni şi contracte.

Toate aceste demersuri conciliatorii au fost însă fără efect, şi turcii s'au retrăs. Punctul principal al rupei conferinţei a fost regimul judiciar pentru streinii eflători în Turcia; această îndărătnicie din partea turcilor asupra acestui punct pare ridiculă, când gândim la reputaţia pe care o are justiţia turcească şi când socotim ce nevoie are Turcia de ajutorul strein.

Cu toate că au mai amânat plecarea cu o jumătate de oră, pentru a putea da încă prilej turcilor să renunţe la atitudinea lor, lordul Curzon şi delegaţia britanică, au plecat la 9 jum. spre Londra, unde au sosit azi d. a.

Părărea delegaţiei franceze la Lausanne a fost concretizată, la sfârşitul conferinţei, de d. Bompard prin următoarea declaraţiune făcută presei:

„Conferinţa s'a terminat. Tratativilor de pace au eșuat prin voinţa delegaţiunii turcilor. Aceasta este o nenorocire pentru toată lumea şi în special pentru poporul turc. Eșuarea conferinţei se datoreşte încăpăţinării cu care delegaţia turcă a refuzat să accepte orice alt nou proiect juridic, menit să înlocuiască vechile captulaţiuni şi care ar putea să dea străinilor garanţiile necesare“.

Amet Paşa plecând din Lausanne a declarat reprezentanţilor presei, că aşteaptă acum notificarea pe cale oficială a sfârşitului conferinţei. Până atunci ra-

porturile Turciei cu puterile mari vor continua a fi reglementate de acordurile semnate la Mudania. După notificare însă, fiecare parte își va relua libertatea de acţiune.

Zilele viitoare ne vor arăta întrucât sunt bazate părerile optimiste, cari cred, că, cu toată încăpăţinarea Turcilor, se va putea semna tratatul de pace cu Turcia

Intrunirile Partidului național

Organizația din Capitală.

În bulevardul Ghica nr. 40, din cartierul Tei s'a ținut ieri o întrunire, la care au luat parte o deosebit de numeroasă asistență.

În afară de chestiuni de organizație, la ordinea zilei, s'au mai discutat și chestiuni referitoare la nevoile cartierelor mărginașe, ca: pavarea străzilor, canalizarea, iluminarea și alte îmbunătățiri absolut necesare și urgente pentru satisfacerea populației bucureștene, care trăiește într'o adevărată mizerie.

Au vorbit mai mulți oratori, cari întro altele, au îndemnat ca întreaga asistență să participe la marea întrunire publică, pe care o va ține Partidul național *Duminică 11 Februarie, ora 3 p. m. în sala Dacia.*

Organizația din culoarea de Galben a ținut Sâmbătă seara o foarte însuflețită întrunire, în saioanele d-ului Dobrescu din str. Vintorului.

În fața unei asistențe cu deosebire numeroasă oratorii au disecat politica actualului guvern, arătând cât de insuficient e în rezolvarea marilor probleme ce sunt la ordinea zilei.

Au luat cuvântul d-ii: Inginer N. Macovei, L. Oanea, Const. Popescu, maior Anghelescu, Chiriță Vasilescu și alții.

Rusia sovietică

Situația politică internă și externă a Rusiei. — Mișcări antibolșevice în Ucraina. — Monarhiștii și restaurarea Rusiei. — Răscoala din Ucraina, ascunși prin poduri, atacă convoiurile militare. — Trotzky visează acțiuni militare peste graniță ca să se menție în interior. — Legăturile dintre Germania și guvernul dela Moscova.

— Dela corespondentul nostru ocazional. —

Se observă, de la o vreme, mai cu precizie că toate eforturile guvernului sovietic au un singur scop: să se menție la putere cu ajutorul oșterii, întrucât teroarea și asasinările s'au dovedit că duc contra scopului.

Lupte politice propriu zise nu sunt în Rusia, căci se înăbușă în fașă ori ce manifestație de acest fel — și cu toate astea, nici vorbă nu poate fi de o autoritate desăvârșită a organelor sovietice. Acestea, organele prin cari lucrează dictatura bolșevistă nu și pot exercita îndatoririle de cât acolo unde au la spate puterea armată.

Încă de astă primăvară fuseseră semnalate mișcări antibolșevice prin Ucraina de vest. Așa în regiunea Odesa—Razdelnya s'au și produs acțiuni cu caracter terorist.

După informațiuni recente, mișcarea pare să fie de nuanță petliuristă și e condusă de *Orlik* și are ca centre: Proskurov, Jiomr, Berșev și Krzemeniec. Luptele pentru restaurarea Rusiei sunt întrerupte de monarhiști și de democrați.

Partidele care au desăvârșit reacțiunea tind la o mișcare cu mână armată și speră să fie sprijiniți în acțiunea lor de către guvernele Antantei. În scopul acestei s'au unit cu monarhiștii și acționiștii ucrainieni de sub Vasil și Hibarow.

Evident că mișcarea monarhistă nu poate fi bine privită de statele vecine, născute sau mărite în paguba Rusiei.

Partidele democratice au adoptat altă tactică: tind la refacerea economică, din care să și facă, pe urmă, reazem pentru mișcarea politică pentru răsturnarea guvernului sovietic. Ceea ce se observă de ocamă, este că pregătirea aparatului de distrugere, politic și administrativ, se pregătește stăruitor dar lent.

La tactica aceasta s'au raliat și partidele democratice ucrainiene.

Deoamdată, știrile din urmă vestesc că populația din Ucraina dă zilnic naș-

tere la acțiuni neorganizate, acțiuni cari absorb toată activitatea autorităților. Resculaji, ascunși prin poduri, atacă convoiurile militare — și întinderea acestor mișcări amenință sovietele cu zile grele pentru viitor.

Conferința dela Genova, cum se știe, n'a dat nici o atenție gimnasticii absurde a reprezentanților sovietului. Singurul punct acceptat de Puteri a fost *Pactul de neagresiune pe 7 luni*. Aceasta, însă, nu satisface decât pe Lenin și pe pacifiștii din jurul lui, ceilalți, comuniștii, simțind că le scapă prada, urmăresc, cu Trotzky, turburări în afară ca să poată păstra, cu concursul armatei, de brigânzi, avantajele puterii. Întru aceasta, sunt încurajați și de faptul că, de când cu tratatul dela Rapallo, legăturile dintre Germania și guvernul sovietic devin din ce în ce mai străuse; de la raporturile economice, cum glăsuia înțelegerea la început, se pare că s'a ajuns azi la un acord complet în toate sensurile.

Rusia sovietică crede că cu ajutorul Germaniei poate scăpa de sugrumătoarea situație economică de azi; la rândul ei, Germania socotește că, grație complicității cu Trotzky, să plaseze în Rusia surplusul producției ei industriale precum și pietora de ingineri și de mecanici, pe cari nu i poate întrebuința acasă — căci, fără colonii și fără alt debușeu în Europa, Germania se sufocă dacă nu i s'ar deschide porțile imensului imperiu pe care s'au ingenuunchiat comuniștii.

E de văzut acum, cu buna credință caracteristică a celor două tacănuri de cumetri, care din două va păcăli pe celălalt — dacă cu ceea ce știm din trecut, nu se vor trage pe sfoara, cordial, amândoi unul pe altul.

Ural.

„Prin Rusia revoluționară“

Peste front.

— FRAGMENT —

În curând observarăm departe pe malul drept o mulțime de vaporase și bărci. Iată și turnul unei biserici... Ne apropiam de ultima localitate stăpânită de bolșevici.

Sosirăm... Un mic detașament de soldați prezentă armele. De lângă ei să desprinsc o figură impunătoare, un rus înalt, grăsuliu, cu ochii ageri și cu zâmbet binevoitor pe buze. Când barca se opri, trecu repede pe pod.

— Tovarășilor, — începu rusul — am onoare să mă prezint, sunt Anisin Gorbușov, comandantul sectorului de aici; am auzit de d-voastră, nu trebuie să-mi mai spuneți cine sunteți, — vă cunosc și sunteți cunoscuți în întreaga Rusie! Astăzi oamenii ca d-voastră sunt foarte rari și sunt prea puțini aceia cari se încumetă să vină din țări străine până aici la noi, să ne deie ajutor.

Fapta d-voastră e un adevărat sacrificiu pentru care vă suntem recunoscători — și unul câte unul părăsirăm barca, urcându-ne în două trăsuri, ce ne așteptau.

Povestind comandantului pe drum unele întâmplări din călătoria noastră,

ne trezirăm ajunși la statul major. La intrare, santinela, un soldat bine îmbrăcat, cu o cocardă roșie frumos aranjată la piept, prezentă arma. Comandantul îl bătu pe umăr și ni-se adresă:

— „Nu e rus, e leton, dar mă fălesc cu el, că-i cel mai bun soldat din batalionul meu!“

Era natural, ca după această recomandare, credincioși „apostolatului“ nostru, să spunem și noi ceva și un camarad, atingând cu mâna cocarda soldatului, i-se adresă:

— „Porți un frumos semn la butonieră, bagă de seamă să-l porți totdeauna și în inimă!“

La cuvintele prietenului, soldatul răspuse respicat și tare: „Taks tocino!“ (Chiar așa-i!)

Atitudinea soldatului leton era primul exemplu de disciplină ce-l văzusem în Rusia sovietelor!

Locuința comandantului, totodată și local al statului major, era o odăie a unei case mai de seamă din sat. Pe părete, deasupra patului, se uțase, pe semne, portretul mare alui Nicolae al II

și în cadrul chipului se adăna figura-miniatură alui Lenin. La mijlocul încăperii se aranjase o masă, pentru câteva persoane, încărcată cu bunătăți, dintre cari nu lipsea nici „wutca“. Numai oaspeții se așteptau, dar sosiră...

Gorbușov se scuză că nu ne poate trata cu mănăci și cu băuturi preales; frontul e doar numai la liziera satului și nu poate face paradă de trau bun. Din sărăcia satului, pustiit adese de „bandele albe“ a putut totuși să facă rost de câțiva puli de găscă; — wutcă și vin, siava Bogu!, tot se mai găsește!

— „Și se putea să nu se găsească ceva mai de seamă pentru niște oameni ca D-Voastră, iubii tovarășii — exclama comandantul, — cari ați venit la noi să ne ajutați în lupta pentru triumful revoluției noastre sfântă!“

— „Cum drac să nu vă ajutăm, par'că noi n'am avea altceva de lucru!“ se auzi glasul românesc al prietenului Centea.

Comandantul crezând că românul a rostit vre'o urare pentru „sfânta revoluție“, îl mulțumi și închină cu el primul pahărel de wutcă“.

Ne așezarăm la masă, cu toate că nu era încă vremea dejunului.

Gorbușov, după ce făcu o lungă apologie a mișcării bolșevice, care „trebuie să triumfe, căci altfel este

O demisie cu tâlc

D-l dr. Emil Boeriu, primnotar județean și-a dat demisia din postul său și a adresat următoarea scrisoare d-lui prefect al județului Hunedoara dr. G. Dubleșiu:

Domnule Prefect,

Cu onoare vă informez, că pe ziua de 31 Ianuarie 1923 demisionez din funcțiunea de primnotar județean pentru motivele următoare:

Am intrat în serviciul administrației acestui județ în 1919, cu ocaziunea preluării aceleia de la fostul regim unguresc. Eram însoțit de gândul, ca împreună cu foștii mei colegi — să conlucrez cu modestele mele puteri la consolidarea vieții interne a noului nostru Stat; aveam convingerea, că noul nostru Stat va crea, cu concursul oamenilor de bine o administrație română modernă și va soluționa în mod echitabil problema funcționarilor publici.

Timp de 4 ani de zile am așteptat realizarea acestor nădejdi. Astăzi, când fac o privire asupra acestui timp, trebuie să constat cu durere, că pentru înfăptuirea acelor probleme nu s'a făcut nici o încercare serioasă.

Făgăduințele date în diferite rânduri pentru înfăptuirea statutului unic al funcționarilor publici, au rămas neimplinite. Nimeni nu mai crede astăzi în împlinirea lor. Mai întreb, ce legi, regulamente, sau dispozițiuni garantează astăzi drepturile, existența funcționarului de administrație? Există respectul drepturilor căștigat? Există stabilitate? Sunt convins, că toți funcționarii de administrație ar răspunde cu un „nu” categoric. Transferări făcute la „ordin”, scoaterea din vigoare a Legii și statutelor noastre de pensionare prin simple ordonanțe, apoi revocarea acestora, cum și nenumăratele ordonanțe luate în materie de unificare, fără o cunoaștere adevărată a legilor, cel puțin, bune, de la noi dovedesc pe deplin afirmatiunea mea. Sunt chiar convins, că starea aceasta de lucruri o cunoașteți foarte bine și Dumneavoastră.

Salariizarea funcționarilor de administrație? Un învățător de școală normală din loc — e retribuit de 2 ori mai bine ca subsemnatul. Salariizarea noastră n'a fost și nu este nici-când în raport cu scumpetea traiului. Trebuie să solicităm de luni de zile pentru îmbunătățiri de salarii. Și până când le primești, scumpetea crește cu 50—100% (lemn de foc, îmbrăcăminte, alimente etc). Rezultatul acestor suplimentari de salarii e nul. Ce măsuri de lămurire a traiului s'au luat pentru funcționarii publici? Funcționarii din administrația centrală a județului cerșesc graț, făcând, lemne de foc, ca să poată trăi.

Aceasta este situația actuală a funcționarului de administrație însuși.

„așazicând „naivă”, care m'a determinat să suport această stare — muncind timp de 4 ani la administrația acestui județ, în timpul cel mai greu și critic, — a dispărut încetul cu încetul în urma nepăsării. Idealul de a vedea înfăptuite cândva: 1., o reformă administrativă modernă, 2., Statutul unic al funcționarilor publici și 3., un corp de funcționari de administrație conștii de chemarea lor, — nu va fi nicicând realizabil. Pentru aceasta se cere bunăvoință, pricepere — și dragoste adevărată de neam și de țară.

Nu fac aceste constatări, Domnule Prefect, spre a face vre-o imputare Șefului meu de serviciu, sau în special D-voastră — de această stare. Am avut ocaziunea să mă conving în diferite rânduri de bunăvoința și concepțiunea modernă a D-voastră asupra acestor stări și lucruri. Sunt chiar convins, că dacă rezolvarea problemei funcționarilor publici ar fi încredințată unor bărbai de concepțiunea D-voastră, ar fi ușor și grabnic soluționată.

Fac imputări celor, cari vreau, sau au datorința de a curma aceste stări, și n'au făcut-o.

Vă declar sincer, Domnule Prefect, că sunt cuprins de o mâhnire adâncă, când văd și constat, că jefurile aduse de cei înțofși, la prima chemare, în serviciu public, pentru a conlucrea la consolidarea vieții acestui Stat, au fost cu totul disconsiderate. Unde mai este elanul, însușirea extraordinară a celor înțofși la începutul anului 1919 în serviciu public? A dispărut; cei buni, decepționați de starea actuală de lucruri, au părăsit, sau părăsesc funcțiunile publice.

Și pentru că timp de 4 ani de zile am așteptat în zadar o îndreptare a acestei stări — și deoarece sunt convins, că această îndreptare în timp scurt nu se va realiza, — m'am decis, să renunț și eu la funcțiunea ce-o ocup.

Singura răsplădit, ce o cer de la cei chemați a mi primi demisiunea, este recunoașterea faptului, că am muncit 4 ani de zile la consolidarea administrației române în Ardeal.

Primiți, Domnule Prefect, asigurarea respectului, ce Vă pășrez și Vă rog, să binevoiți a înainta cererea de față celor în drept.

Dea, Ianuarie 1923.

Dr. Emil Boeriu m. p.
fost primnotar la județ.

Această scrisoare reoglindește mai bine ca ori și ce starea insuportabilă în care a ajuns funcționăria noastră, prin nepriceperea sau reavoința celor cari unifică cu furca.

Știri din Banat

Un memorandum în chestia spitalului. — Dela Curtea de Apel. — Dela spitalul de Stat. — O chestiune veșnic actuală. — Furturile dela fabrica de tutun. — Urmările patmei. — Timișoara capătă două noul statui.

Timișoara, 3 Febr. 1923.

Lipsa unui spital orășenesc, care să corespundă tuturor cerințelor moderne de confort și igienă, se resimte foarte mult. Planuri pentru un asemenea spital se fac de zeci de ani de zile, dar ceva care să ducă planurile spre o realizare sigură, nu s'a făcut încă.

Chestiunea aceasta fiind actuală în totdeauna, a dat de gândit edililor noștri și consiliul comunal a întocmit un memorandum către guvern. Se arată în acest memorandum că este vorba despre o chestiune care nu mai poate suferi nici un fel de amânare și se cere ajutorul Statului, de atâtea ori promis. I se propune guvernului să ia în buget o sumă de 25 de milioane pe an pentru acest scop și se urgencează începerea clădirii.

Curtea de Apel din localitate s'a ocupat cu cazul lui Olimpie Nicorescu din comuna Domașnia, condamnat de către tribunalul din Caransebeș la închisoare pe 10 ani, pentru faptul de a fi omorât pe bunicul său. Curtea de Apel, luând în considerare că Nicorescu nu avea încă optsprezece ani împliniți, când a comis crima, i-a redus pedeapsa dela 10 la 4 ani închisoare.

Din cercuri medicale din localitate am reușit să aflăm lucruri grave, petrecute la spitalul de stat. Redăm faptele în mod concret, așa cum ne-au fost aduse la cunoștință, rezervându-ne câteva reflecții pentru la urmă.

Cu toate că un ordin strict interzice primirea alienașilor în spital, d-l dr. Alex. Milelici, medicul primar al spitalului, primește în ziua de 5 Sept. 1922 pe nebulul Iosif Krausz, cu dianoza arterio-scleroză. Pus în cămașă de forță, nebulul se sbate câteva zile, conturbând liniștea spitalului, iar în cele din urmă își scoate un ochiu.

Iosif Iahr, în etate de 20 de ani, este primit înghețat și cu pleurită bilaterală. D-l dr. Milelici îi ordonă o baie, în care nenorocitul își dă obștescul sfârșit.

Fiul d-lui Liuba, directorul școlii de arte și meserii din localitate, este trătat, timp de două săptămâni, fără diagnostic. Abia peste două săptămâni i se face diagnoza unui băiat bolnav de tifos. Peste două zile moare și acesta, în meningită.

Astea sunt faptele. Se spune că d-l dr. Milelici ar fi protejatul unui înalt personaj politic. Este destul de rău, că oamenii atât de superficiali sunt înuși

prin protecție, în instituțiuni, unde numai priceperea, munca, sârguința și o mai mare dragoste față de umanitate au ce căuta. Miniștri și celelalte celebrități politice, să-și plaseze creaturile ori unde — în poliție, în Siguranță, la cinematografe — ori unde, numai în spitale nu.

Cei cari ne-au pus la dispoziție datele de mai sus, cer o anchetă. Și ancheta trebuie să vie, să cerceteze aceste fapte criminale, iar vinovații să-și ia pedeapsa, — chiar dacă ar fi protejații unui ministru.

Zilele trecute au fost prinși doi chelneri, cari duceau două pachete pline de țigarete regale. Duși la Siguranță, ei au spus că au primit țigăretele dela un coleg al lor, spre vânzare. Aduș și acesta la Siguranță și interogată, a declarat că le are dela un anume Lang, funcționar la fabrica de tutun. Lang, înfăpșat și el, a spus că fabrica de tutun are peste patruzeci de funcționari cari înstrăinează zilnic anumite cantități de produse de ale fabricii, spre a le transforma în bani. Același lucru l'au mărturisit și funcționarii Bruner, Lastofy și Stein.

Cercetările de până acum au stabilit că, de fapt, câteva zeci de funcționari ai fabricii, fără regulat de un an și jumătate produsele fabricii, pentru ca să le vândă, pe sub ascuns și pe prețuri de minica. Au fost puși în arest preventiv 30 de funcționari.

Ieri a ajuns înaintea tribunalului din localitate cazul șefului Percepției din Cheverezul mare, Iustin Papp, care a pierdut în cărți 55315 lei din banii Statului.

Papp recunosca că a pierdut la cărți această sumă și ia răspundere toată asupra lui.

Tribunalul, luând în considerare circumstanțele ușurătoare, îl condamnă pe Papp la un an de zile închisoare, din care jumătatea se consideră ca împlinit. Condamnatul a primit sentința.

Din inițiativa cercurilor conducătoare, orașul nostru va fi înzestrat cu două noul statui: una a Libertății și alta a Unirii, ridicate în cele două piețe cu același nume, din centrul orașului. Desvelirea acestor două monumente a fost fixată pentru ziua de 31 Octombrie a. c.

D-l prof. Marin Stăfănescu va ține în ziua de 4 crt. în sala dela Cercul Militar, o conferință despre Nicolae Bălcescu și unitatea națională. Intrarea gratuită.

În ziua de Joi, 8 I. c., se va întruni, în localul Casinei Române, Comitetul ligei foștilor internați. La această întrunire, care se va deschide la ora 10 dimineața, se vor pune în discuție Statutele ligei.

compromisă fama Rusiei”, ne întreabă, ce credem noi despre mișcarea lor, — căci dacă ne-am părăsit țara pentru o luptă așa de grea cum duc ei și în care nu încapă milă nici cu „fratele de sânge”, noi cu siguranță că vom deveni purtătorii cel din frunte al steagului bolșevic și trebuie să ne dăm mai bine seama de „splendoarea” bolșevismului.

„Tovarășe Gorbușow, — răspune un prieten — D-ta poți să-ți dai foarte bine seama, ce credem noi despre mișcarea aceasta, când ne vezi aci lângă D-ta, închizând pentru bolșevism. N'am venit noi doar' de flori de măr peste atâtea greutăți, dacă n'am avea în limba noastră o credință și un ideal pentru care, fi sigur, scumpe Gorbușow, am fi în stare să ne luăm de piept cu Dumnezeul!”

Ochii comandantului scilpeau de emoție și de vin și declară că bea pentru credința noastră și pentru idealul care ne poartă pe drumuri.

Prietenul Centea ținu și de data aceasta să accentueze:

— „Bravo, tovarășe, ai potrivit-o bine!”, și ochii lui Gorbușow râdeau fericiți, fără să fi înțeles vorbele românești.

Vorbirăm tovarășului despre activitatea social-democraților ruși în străinătate, despre sciziunea partidului cu urmările sciziunii, și despre toți luceferii bolșevismului, ale căror nume ne veniau în minte. Natural, îi îmbrăcam pe toți într-o aureolă de legendă jainică și dure-roasă care însă...se terminase și vorbele noastre prindeau... Păharele se

goliau repede și tot câte două sticle se desfundau de odată: una pentru Lenin, alta pentru Troțky...

Pe când se terminase friptura de pui și discuțiile erau în tolu, în veselia generală, întră în odale un omuleț gras și scund, încât dacă s'ar fi așezat bine pe un fotoliu, n'ar mai fi ajuns cu picioarele la pământ.

Bănturile își făcuseră efectul, căci Gorbușow, când se ridică de pe scaun, pentru mai mare siguranță trebui să se razme.

„Tovarășilor, — zise comandantul — vă prezint pe poliștistul frontului, scumpul tovarăș... — nu-mi aduc bine a-minte numele, dar știu că se sforșia cu — stein, — Rubinsten... sau Goldstein, deci un fel de piatră scumpă, după cum însuși Gorbușow ni-l recomandase.

Fu invitat la masă, dar „poliștistul frontului” refuză și se așeză pe pat. Comandantul îi explică cine suntem, cu ce oameni de seamă a avut onoarea să dejeuneze și povesti cu mai multe și mai interesante perișii dramul nostru, de cum povestiserăm noi înșine.

Discuția reinsepu din nou. Prezența poliștistului o simțeam instinctiv ca un balast greu și vorbele nu mai curgeau cu atâtea spontaneitate ca înainte. Glasul ni-se îneca adesea și rămânea ca un nod în gât. Limba lui Gorbușow încă se împiedica, dar ia ei era efectul altor cauze.

Tovarășul, comisar de poliție, care în tot timpul de când intrase în odale nu vorbise nici un cuvânt, se ridică de pe pat și ne ceru documentele și explicații

asupra rostului nostru în Rusia. Iși expună mirarea, cum am ajuns până la comandamentul de pe linia frontului, fără să fi trecut prin posturile poliției de control din raionul de luptă!

Comandantul Gorbușow se simți înșuși jignit și protestă contra controlului, dar comisarul stăruie că e dreptul lui să ceară ori cui legitimațiile.

Ii prezentăram actul primit dela sovietul din Balașow, dar nu fu mulțumit și ceru să-i arătăm actele, în baza că ora am primit dela soviet documentul respectiv.

Nici pașapoartele noastre nu-l mulțumiră.

O explicație mai lungă nu ne-ar fi salvat și începurăm să protestăm, susținuți de Gorbușow, care dădea explicațiile și făceam pe scandalizatul față de atitudinea comisarului.

— „La urma urmei nouă puțin ne pasă de scandalul ce-l provoacă tovarășul comisar, — ne adresăram lui Gorbușow, — suntem siguri însă, că în Republica Sovietelor vom găsi dreptate, căci noi dreptate am căutat aici la D-voastră! Tovarășe Gorbușow, te rugăm să fi bun și în puterea D-tale de comandant al frontului, să dispui să se rezolve într'un fel oarecare scandalul acesta!”

Comisarul interveni și spuse că numai sovietul din Balașow e în măsură să clarifice situația noastră; el va trebui să deie sama pe ce bază am fost considerați ca agenți bolșevici.

„Plec acum imediat la Balașow să mă conving personal — continuă comisarul — am să supun din nou chestiunea D-voastră sovietului și... de seară am să

vă comunic rezultatul. Până atunci sunteți deținuți aici în virtutea dreptului ce am, de a aresta pe orice „individ suspect” găsit în raionul frontului!”

Tovarășul Gorbușow, foarte indignat de această măsură neașteptată, declară că pleacă și el cu poliștistul la Balașow să protesteze în contra ofensei ce ni s'a adus.

„Tovarășilor — ne vorbi Gorbușow — oameni ca D-voastră, cunoscuți deja în toată Rusia pentru sacrificiul ce ați făcut, venind să munciți pentru onoarea steagului bolșevic și să fiți deținuți tocmai sub flamurile aceluși steag! Aaa, aceasta-l prea mult! Plec, plec să vă fac dreptate!” și Gorbușow, furios, părăsi cel dintâi odăla.

Tovarășul comisar ordonă apoi unor soldați să ne supravegheze, în caz că am ieși afară, și plecă și el.

— Sfârșitul în anul viitor. —

Corpul didactic dela liceul gr. cat. român de băieți din Blaj invită la balul filantropic, ce se va ține în ziua de 12 Februarie n. 1923 în sala de gimnastică a liceului de băieți. Începutul la ora 8:30 seara.

Pentru comitet: Prof. Ștefan Pop, președinte. Prof. Ioan Băgăian, casier. Prof. Oct. Modorcea, controlor. Taxa de intrare: de persoană 15 lei. Venitul curat este destinat pentru ajutorarea elevilor săraci în caz de morb. Având în vedere scopul filantropic al balului, rugăm On. public a contribui la acest fond cu oferte marimonioase. Contribuțiile a se adresa d-lui prof. Ioan Băgăian.

ULTIMA ORA

INFORMAȚIUNI

Tratativele dela Lausanne au fost numai amânate.

Paris. (Radior.) — Delegatul Franței Bompard, reintors la Paris, a declarat reprezentanților presei, că conferența dela Lausanne n'a fost definitiv ruptă, ci ea a fost numai amânată, reluându-se după câteva zile din nou tratativele.

Paris. (Radior.) — Guvernul englez a telegrafiat lui Poincaré, că Anglia este aplicată să asculte din nou propunerile lui Ismet-Pașa. În consecință, guvernul francez a notificat lui Ismet-Pașa dorința Angliei de-a se relua tratativele. Ismet-Pașa a răspuns, că va informa guvernul din Angora despre dorința Angliei astfel, ca să se poată relua tratativele.

Situația în ținutul Ruhr.

Paris. (Radior.) — În ținutul Ruhr situația s'a înăspriț din cauza că guvernul german a trimis sume mari de bani lucrătorilor greviști, îndemnându-i să continue cu rezistența.

Berlin. (Radior.) Primul-ministru Kuno a sosit la Berlin, venind prin Westfalia din ținutul ocupat de Francezi.

Situația politică internă

Cearta în „Epoca”:

Se comentează în toate cercurile politice, întreruperea tratativilor pentru formarea unui bloc al opoziției. Informațiile date de unele ziare sunt tendențioase. Este absolut inexact că generalul Averescu ar fi refuzat să declare Constituția liberală nulă.

Când într'un comunicat spui că „rezultatul alegerilor este nul”, că „lucrările adunării sunt ilegale”, că „orice s'ar promulga este lipsit de tărie de lege”, ni se pare că ești destul de categoric.

Adevărul este altul. Tărăniștii au refuzat să adereze la o declarație comună, pentru că ea nu implica de cât o acțiune paralelă. În asemenea condiții ei socotău inutil de a iscăli alături de generalul Averescu, care i-a atacat cu atâta violență acum două luni la Sibiu. Tărăniștii spun: Dacă într'adevăr averescianii sunt sinceri, nimic nu-i va împiedeca să dea lupta contra obiectivului comun; dacă în schimb partidul poporului vrea să facă opoziție de salon guvernului, nu este declarație care să poată să-i împiedece de a o scălda în toate ocaziile. În orice caz repertașele „Vilitorului” nu sunt făcute pentru a reface popularitatea generalului Averescu. A fi susținut în moduli acesta de monitorul guvernului, numai bine nu poate să-și facă față de opinia publică. Evenimentele vor dovedi însă în cel mai scurt timp, care este adevărața situație a partidului poporului față de guvern.

Correspondență.

In luptă pentru ridicarea neamului.

Nu credeam, dar am văzut fapt împlinit.

Acum un an, în comuna Beini, o seamă de români cu preotul și învățătorul, singurii lor cărturari, începuse munca penru organizarea unei serbări românești: un teatru școlar urmat de bal, având îndoitul scop: moral-național și material: pentru nație și școală.

S'au pregătit toate, s'au pregătit și spiritele pentru acea manifestație națională. Zua era așteptată cu nerăbdare, mai ales că era și Crăciunul.

Mergem la prim-pretor, un român, pentru autorizație.

Un ordin nou: să mergem la administrația financiară să ni se sigileze biletele de intrare, la prefectură etc.

Am mers: taxa de 35%, să tipărim bilete ș.a. Mai erau 5 zile.

Apelăm la puterici zilei, ne rugăm a ne face rost de un permis, le spunem că serbarea este pentru școală și taxa ne scade din venit, pierdem, etc. Răspunsul: „Legea e lege”.

Am plecat în sat, unde am spus: „Legea e lege”. Am suspendat serbarea, închinându-ne legii.

A doua zi de Crăciun, seara, tinerimea maghiară a petrecut minunat la un bal public, dat fără autorizație, dar cu antreu. Am zis: „Și asta-i lege”, mai ales că jandarmul și prim-pretorul șiau..

Luna aceasta, la 27 cor., asociația meseriașilor plus învățătorii maghiari de stat, au petrecut la un teatru și bal, manifestații naționale subțiri, etc.

Dar: „Legea nu-i lege”. Sub ochii noștri, a românilor, statul a pierdut de două ori, și noi privim cum străinii își tac mendele în țara noastră, ne poartă sămbetele și „se învâtesc”..

Nu credeam, dar am văzut fapte împlinite.

Dacă n'avem oamenii...

C. Dediu-Tăranu.

Scrisoare din Arad

3 Febr. 1923.
După o scurtă pauză cursurile Universității Populare au reînceput Luul în 5 Februarie în localul liceului „Moise Nicoară”, cu concursul mai multor distinși profesori, profesoare și altor intelectuali din Arad.

În timpul din urmă se observă printre scriitorii minoritari dela noi un deosebit interes pentru literatura și arta românească. Publicațiile ungurești și nemțești din România au ieșit în sfârșit din atitudinea de rece și împietrită nepăsare de până acum. Traducerile în ungurește și nemțește se înmulțesc pe zi ce merge.

În vitrina librărilor din Arad și-a făcut apariția recenta antologie a poezilor români noul (Uj román köitök) în traducerea cunoscutului scriitor ungar Alexandru Keresztury. Alegerea poezilor din această primă antologie în ungurește a poeziei românești, dar mai ales alegerea poezilor, n'a fost tocmai fericită. Jumătate din „poezii” trecuți acolo, puteau lipsi.

La Arad apare de vre'o două luni o revistă literară ungurească intitulată „Fekete Macska” („Pisica Neagră”), care-a publicat mai multe traduceri din poezia românească de astăzi, datorite d-lor Fekete Tivadar și Keresztury. D-l Fekete a tradus o seamă de poezii de ale lui I. Minulescu, Al. Stamatiad, A. Cotruș etc.

Tot în Arad trăește d. Ștefan Lichtfuss traducătorul în ungurește și nemțește a piesei „Prometeu” de Victor Eftimiu. D-l Lichtfuss, care e șvab din Banat și știe de copil românește a terminat de curând traducerea în ungurește a piesei „Pleacă berzele” de Ion Minulescu, care probabil se va reprezenta în curând pe scena Teatrului orașenesc din Arad.

Partidul național în Vechiul regat. D-nii Mihail Cantacuzino și Toma Ionescu au fost aleși vicepreședinți ai comitetului central al Partidului național, pentru Vechiul regat. Comisiunea de organizare a partidului în Vechiul regat se va compune din d-nii I. Camarasescu, C. Xenî, Grigore Filipescu, Mihail Mora, V. Toncescu. Secretar general al partidului pentru Vechiul regat, este d-l C. Xenî.

Ziarele din Cluj se ocupă pe larg cu dispariția celor 49 vagoane cu zahăr din fabricile Bod și Tg. Mureș, destinate aprovizionării orașului Cluj. Făcându-se ancheta, s'a stabilit că o parte din vagoane au sosit deja la Cluj, dar în mod clandestin. Zahărul a fost vândut pe preț de speulă, în loc de 22 lei kgr; cu 32 lei kgr. Ancheta este în curs.

Din Hunedoara se anunță că în urma vizitei pe care principele Carol a făcut cu Hunedoarei, mai multe persoane cu voază din localitate au fost percheziționate și apoi anchetate.

După ce preotul reformat Bokor Marton a fost percheziționat și interogată, i s'a pus în vedere să se prezinte cât mai neîntârziat Siguranței din Cluj. La Cluj numitul preot a fost deținut ca bănuț de spionaj.

Episcopul Nagy Karoly a făcut o intervenție pe lângă generalul Petala, ca preotul să fie pus în libertate pe garanția episcopului.

Zarele au adus știrea, că în Cluj s'au ivit două cazuri de tifos exantematic. Examenul bacteriologic a stabilit că bolnavii au febră tifoidă.

D-l Lichtfuss care e un excelent traducător, a făcut multe traduceri din românește, mai ales din poeziile lui Eminescu, Coșbuc, Goga, I. Minulescu și E. Isac etc.

Pentru a face cunoscută în străinătate literatura noastră, d-l Lichtfuss lucrează la o antologie în nemțește a poeziei românești de azi.

Correspondent.

Locale

Azi, Miercuri dela 2-4 d. a. se va ținea în sala teatrului Apollo o conferință cu proiecțiuni de Skiopticon „O călătorie la Capul Nord”, pentru elevii tuturor școlărilor din orașul Brașov. Taxa de intrare este de 2 lei. Elevii vor fi conduși de diriginții claselor. Conferințara este d-na Smara, delegata Ministerului Instrucțiunii Publice.

Nouă farmacie. În strada Castelului No. 43 (Târgul straielor), s'a redeschis farmacia Aurel Borgovan, asortată cu tot felul de medicamente, droguri, specialități streine și indigene.

Renunța muzică Albert Gyuszi va concerta în cafeneaua „Elite” în zilele de 8, 9 și 10 Februarie a. c.

Înștiințare.

Fiindcă invitații personale nu vom face, avem onoare a vă aduce la cunoștință că în ziua de 15 Februarie a. c. va avea loc Balul funcționarilor a Direcției Reg. Brașov.

Persoanele cari din greșală încă n'au primit biletul de intrare și cari reflectează, sunt rugați a se adresa la d-l Zimmer, Dir. Reg. C. F. R. sau la cassa de bilete în seara balului.

3567 1-2

COMITETUL.

Eri s'a serbătorit în Brașov aniversarea Unirii Principatelor române. La biserică gr. orientală din Cetate s'a oficiat un Te-Deum, la care au luat parte reprezentanții autorităților. Răspunsurile au fost date de corul bisericii compus din patruzeci de persoane sub conducerea maestrului Constanțiu. Onorurile militare au fost date de o companie a școlii de subofițeri.

După amiază a avut loc în sala festivă a liceului „Andrei Șaguna” o frumoasă șezătoare literară muzicală, despre care vom publica în numărul de mâine un raport special.

Proprietarii de cafenele și resturante din Cluj, au decis să trimeată o delegație prefectului de județ și prefectului de poliție, spre a cere modificarea ordinului referitor la fixarea orei de închidere a localurilor, deoarece speșele nu pot fi acoperite. În caz că nu li-se va satisface cererea, patronii vor hotărî să închidă localurile la ora 8 seara.

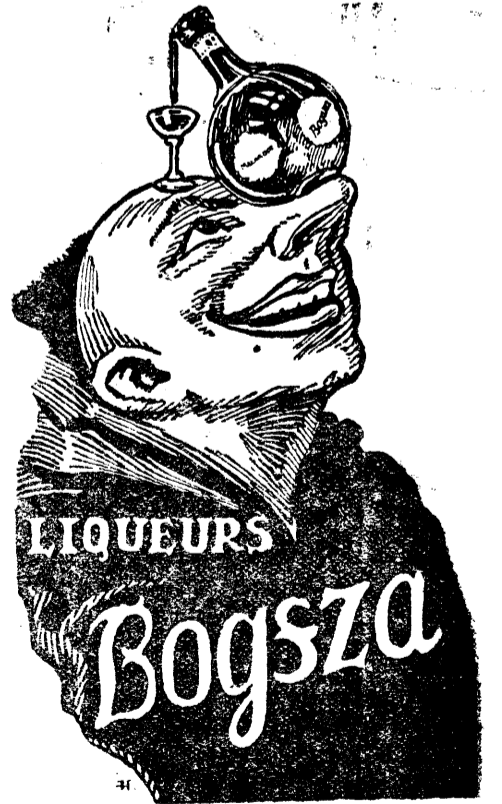
În urma unui scurt circuit electric întâmplat în timpul reprezentației în teatrul din Arad — s'a născut o panică grozavă în public. Mulțimea s'a liniștit însă repede, văzând că circuitul electric nu a cauzat nici o primejdie.

Din cauza serbării naționale de eri — 24 Ianuarie v. — ziarul nostru n-a apărut.

Din Cluj ni se telefonează: Cu ocazia reprezentației de eri a operii Tannhäuser s'a născut un enorm scandal. După uvertură personalul orchestrei a refuzat să mai cânte cerând să li-se permită să citească un memoriu în fața publicului în chestia salarizării și a locuințelor. După tratative, cari au avut loc între directorul teatrului, dirijorul orchestrei și directorul de scenă Pavel, orchestra care, refuzându-i-se citirea memoriului ieșise din sală, abia s'a hotărât să intre în sală după o oră.

Între timp publicul a făcut un sgomot internat, fluierând pe directorul operii care a refuzat la cererea publicului să dea lămuriri.

Laborator Roentgen modern, cu aparatele cele mai noi, uzină electrică proprie, sub manipularea Dr. Papp Ludovic, Str. Orfanilor 25. Medic conducător Dr. Iuliu Fischer, specialist. Fotografii și transluinări precum și vindecări cu razele Roentgen și cu raze ultraviolete (cvarț), zilnic și în orice oră din zi.



Pentru a face posibil și celor cu stare materială mai puțină să se îmbrace cu toată scumpetea, în mod corâspunzător situației pe care o șupă, am deschis în depozitul meu o secțiune pentru cei cu

STARE MIJLOCIE

28-3

unde se pot confecționa în mod solid:

17 0

costume de bărbați din stofa de lână veritabilă cu Lei 1600-2800
paltoane de iarnă din stofa de lână veritabilă cu Lei 1800-2900

MAGAZINUL DE HAINE
M. NEUMANN,
BRAȘOV.

1531

7-0

Anunț pentru arândare.

Comitetul parohial al Bisericii Sf. Nicolae din Brașov-Schei, pentru arândarea pe timpul din 1-a Ianuarie 1923 până la 31 Dec. 1923 a pășunii din pădurea moșiei bisericești: Meteleu, din comuna Meteleu, județul Buzău, publică o nouă licitație orală și cu oferte scrise pe ziua de: *Duminică, 5/18 Februarie 1923, precis la orele 11 a. m.*, care se va ține în sala de ședințe a Comitetului parohial (curtea bisericești).

La ofertele scrise se va alătura vădiu de 10% dela suma oferită.

Informații privitoare la condiții se pot cere dela biroul Comitetului parohial.

Brașov, din ședința Comitetului parohial al bisericii Sf. Nicolae din Brașov-Schei, ținută la 31 Ianuarie 1923.

Vasile Iordache, Ioan Prișcu,
secretar. 3566 1-3 președinte.

Nr. 100-1923 secr.

Publicațiune

Comuna Poiana Mărului în baza deciziei Comisiunii administrative județene vinde prin licitație publică verbală și cu oferte închise, în ziua de 11 Februarie 1923, la orele 10 a. m., la Primăria comunală Poiana Mărului, județul Făgăraș, 80 stâncini lemne de foc (esență fag, și puțin mesteacăn și arine) fasonate în jumătăți de stâncini, loco în pădurea comunală din „Frăsiniș”.

Prețul de strigare este 12.800 Lei; adică 160 Lei de stâncin, sub care materialul lemnos nu se vinde.

Vanzătorul nu garantează cantitatea, calitatea și esența materialului.

Garanția 10%.

Ofertele închise, cu timbre în regulă, trebuie să fie prevăzute cu clauzula, că cunosc condițiile de licitație și contract.

Depășirea pădurei de gara Tohanul-Vechi este de 9 km.

Condițiile de licitație și contract se pot vedea la Ocolul Silvic al Statului, în Zărnești.

Poiana Mărului, la 24 Ianuarie 1923.
3562 1-1 Primăria comunală.

„Saxonia” Nr. 426.

Gospodine!!!

Aprovizionați-vă
: din timp cu :

Conserve

de legume și bulion

din cele mai renumite
: fabrici din țară :

la

Soc. „AGECO”,

Sacția Coloniale

26. Șirul Inului 26.

Prețurile cele mai convenabile.

3560

3-8

Caut lucrători la pădure

pentru tăiat lemne de foc, metri fag, pădure frumoasă, sau un antreprenor, care să-și adună lucrători. Lucrarea una oră oepărare de satul Azuga.

150 9-0 I. BULIGĂ, Azuga.

Nr. Mag. 845/923.

Publicațiune

Din venitele fundațiunii înființată de văduva Mathilda de Trauschenfels născ. Wenzel de Kronfeld întru amintirea tatălui ei, a fostului jude primar Josef Wenzel de Kronfeld, sunt a se împărți la 19 Martie a. c. zece ajutoare de câte 500 Lei între cetățeni sau cetățene de aici din localitate.

Îndreptății de a aspira și competa după aceste ajutoare sunt cetățenii sau cetățenele sărace și incapabile de muncă să câștige fără deosebire de naționalitate și religione, dar numai cei născuți în Brașov și cari aparțin de Brașov.

La petițiune petenții au să alătore: atestat de botez, atestat de aparținere la această localitate și atestat medical, ca incapabil de muncă.

Mai departe petenții sau petentele au să probeze printr'un atestat dat de primăria orășenească și adevărit și de oficiul parohial competent, că nici petentul — petenta — nici părinții sau copiii dâșnilor, dacă au asemenea, nici soțul — soția — cu care trăiește sub un coperiș, n'au nici o avere.

În fine fiecare petent trebuie să probeze tot cu atestat dela primăria orașului, că merită a fi ajutorat.

Petițiunile sunt a se prezenta la scrisul consiliu până la 17 Februarie 1923, o a 12 a. m.

Brașov, la 31 Ianuarie 1923.

3561 1-1 Consiliul orășenesc.

Se angajează

O meditatoare

pentru limba franceză și germană.

Informații la Adm. ziarului. 3559 8-8

„Saxonia” Nr. 210.

Depozitul mare de vinuri și must

en gros și en detail

tot felul de vinuri din Ardeal și din Regat ca și must cu prețurile cele mai convenabile.

3545 28-83 Georg Fleischer,
Brașov, strada Vămiei 23.
Engrosiștii se bucură de un rabat mare.

No. Mag. 1588/923.

Publicațiune.

Prin jurnalul consiliului de miniștri No. 1826/922 — apărut în Monitorul Oficial din 25 Ianuarie 1923 No. 230 — s'a stabilit, că se va plăti agricultorilor o primă de 200 Lei pentru fie-care hectar însămânțat cu grâu în toamna anului 1922.

Deci invităm pe toți agricultorii, cari au suprafețe sămănate cu grâu pe teritoriul orașului Brașov, să se prezinte pentru depunere și semnarea declarațiunii — cel mai târziu până la 12 Februarie a. c. între orele 8-12 a. m. la consiliul orășenesc, despărțământul industrial (secția statistice) strada Porții 63, etaj II, ușa No. 1.

Brașov, la 31 Ianuarie 1923.

3565 1-1 Consiliul orășenesc.

Caut vârghei (bile) de brad

dela 10-12 cm. gros la bază și 6 cm. la vârf, dela 4 metri în sus lungimea, cojite, uscate. Să se arate prețul pe metru cub și stafia de încărcare.

3-0 I. Bullgă, Azuga.

**Cenți și răspândi
GAZETA TRANSILVANIEI****De vânzare.**

Un imobil în comuna Satlung (jud. Brașov) compus din un salon de prăvălie, cinci camere de locuit, magazii, grajd, grădină cu pomi roditori, construcție din cărămidă. Proprietar RADU G. ALDEA.

A se adresa **Constanța, strada Mercur Nr. 5.** 3535 9-15

„Saxonia” Nr. 193.

3404 15-0

Albituri pentru

dame, domni și copii.

Garnituri de in pentru sofragerii și cafea în executarea cea mai simplă până la cea mai fină, se vinde **cu prețul fabricii** la firma

Franz Gross,
strada Porții Nr. 7.

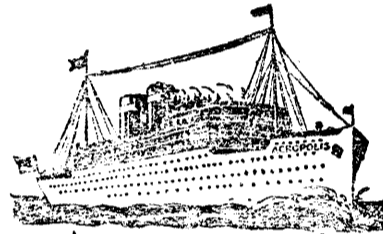
Abonamente la Gazeta Transilvaniei se pot face ori și când timp mai îndelungat sau lunar.

**CONSTANȚA direct NEW-YORK
FABRE-LINE**

COMPANIE FRANCEZA de NAVIGAȚIE
BUCUREȘTI, Pasagiul Comedia (Calea Victoriei 42)

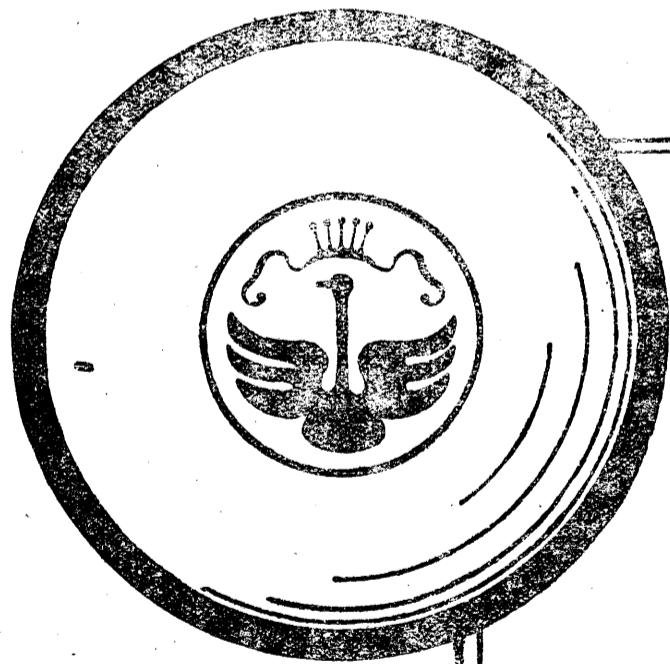
Fără
Carantină

Fără
Transbordări



3563 1-12

Face cunoscute tuturor celor interesați, cari trebuie să plece în **AMERICA**, că la **22 Februarie crt.** începe înregistrarea pașapoartelor pentru obținerea vizei la Consulatul american și toți acei cari au următoarele acte: Act de naștere, Act de moralitate, în care să scrie cât timp a stat în comuna de unde pleacă, Act dela o rudă din America, 6 fotografii și pașaport eliberat de Ministerul de Interne, trebuie să le trimită birourilor noastre pe adresa de mai sus și noi ne ocupăm de viza Americană, care se va da cu începere dela 22 Maiu 1923. Vapoarele Companiei noastre fac curse regulate între Constanța și New-York fără transbordare — Prospekte la cerere. —



ELIDA
săpun de toaletă
pentru acei ce
prețuesc calitatea

PROPRIUL SĂU DUȘMAN
este acela, care înainte de-a se providea cu hainele necesare, nu cercetează, fără obligația de-a cumpăra, Magazinul bogat asortat

Iosif Klein și fiul

Brașov, strada Vamei no. 24 (vis-à-vis cu biserica catolică).
Serviciu solid. Prețuri ieftine.

24-100